DEUTSCH

V60 power kettle

Buono

EVKB-80E



※Dieser Wasserkocher ist ausschließlich zum Kochen von Wasser geeignet.

Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Produkts entschieden haben.
Vor der Benutzung bitte unbedingt die Bedienungsanleitung lesen.
Bewahren Sie die Anleitung nach dem Lesen an einem sicheren Ort auf.

Inhaltsverzeichnis

Besonderheiten des V60 Wasserkessels	1
Vor der Benutzung	2
Sicherheitshinweise	3〜7
Anleitung	8
Teileliste	9
Pflegehinweise	9〜10
Fehlersuche	10
Technische Daten	Rückseite

HARIO

EVKB-80E
Instruction Manual_G 1307

Besonderheiten

- Die schlanke Tülle erlaubt das kontrollierte Aufgießen des Brühwassers direkt aus dem Wasserkocher
- Das Stromkabel kann in der Anschlussbasis aufbewahrt werden.
- Einfache Bedienung. Zum Wasser kochen einfach den Schalter herunter drücken. 0,8 l Wasser benötigen etwa 5 min* zum kochen
  * kann varieren je nach Raum- bzw. Wassertemperatur.
- Es kann auch nur 1 Tasse Wasser (zirka 0.15 l) gekocht werden.
- Die “Automatische Abschaltung” schaltet den Wasserkocher aus, wenn das Wasser gekocht hat.
- Der “Übertemperaturschutz” schaltet den Wasserkocher aus, sollte dieser einmal im leeren Zustand eingeschaltet werden.
- Der kabellose Wasserkocher kann auf der Basis um 360 Grad gedreht werden. Dies erleichtert die Verwendung.
- Der Kessel ist aus Edelstahl und dadurch hygienisch und robust.



Perfekt für die Filterkaffee-zubereitung



Gut zu fassender Griff



Betriebsanzeige während des Heizens

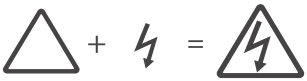
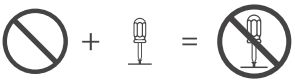
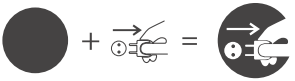


Kabelaufbewahrung

Vor der Inbetriebnahme

Bedeutung der Warnsymbole

Um dieses Produkt sicher und ohne Gefahr oder Schaden für Sie selbst oder andere zu benutzen, weist dieses Benutzerheft mit den unten aufgeführten Warnsymbolen auf wichtige Punkte hin. Diese Symbole sind nach der Schwere der Gefahr bzw. dem Schaden und der Dringlichkeit der Situationen, die bei Missachtung auftreten können, geordnet. Bitte lesen Sie dieses Benutzerheft im vollen Bewusstsein der Bedeutung der einzelnen Symbole. Bitte befolgen Sie auch genauestens alle Punkte, die mit einem Warnsymbol versehen sind, da diese wichtige Anweisungen in Bezug auf die Sicherheit sind.

Liste der Warnsymbole	Warnsymbole im Detail
 Gefahr	Eine Situation in der Lebensgefahr oder die Gefahr ernsthafter Verletzungen eintreten kann.
 Warnung	Eine Situation in der möglicherweise Lebensgefahr oder ernsthafte Verletzungen eintreten können.
 Vorsicht	Eine Situation in der Verletzung oder physische Schäden entstehen können.
 elektrische Gefahr	△Kennzeichnet Gefahr/Warnung/Vorsicht. Die genauen Details der Warnung werden in dem jeweiligen Symbol beschrieben. Das Beispiel links zeigt “elektrische Gefahr”.
 Zerlegen verboten	⃠Kennzeichnet Verbote. Die einzelnen verbotenen Handlungen werden im oder neben dem Symbol beschrieben. Das Beispiel links zeigt das Verbot etwas zu zerlegen oder aufzuschrauben.
 Bitte den Netzstecker aus der Steckdose entfernen.	● Vorgeschriebene oder vorgeschlagene Handungen. Die genauen Anleitungen werden im Symbol beschrieben. Die Zeichnung links zeigt das Entfernen des Steckers aus der Steckdose.

Sicherheitshinweise

● Lesen Sie vor Inbetriebnahme unbedingt diese Sicherheitshinweise und verwenden das Gerät entsprechend um Stromschlag, Verbrennungen, Feuer oder sonstige Schäden zu vermeiden.

⚠ Gefahr

Der Stromanschluss der Anschlussbasis steht unter Spannung. Vermeiden Sie jeden Kontakt insbesondere mit Büroklammern, Haarnadeln und anderen elektrisch leitenden Objekten, da dies zu einem Stromschlag, Kurzschluss oder Feuer führen kann.



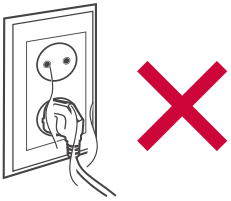
⚠ Gefahr

Stellen Sie den Wasserkocher nicht auf eine offene Flamme.



⚠ Warnung

Sollte das Anschlusskabel oder der Netzstecker ungewöhnlich heiß werden, muss die Benutzung sofort eingestellt werden.



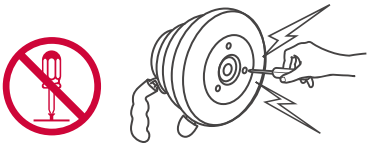
⚠ Warnung

Den Wasserkocher ausschließlich an einer mit 16 A abgesicherten Steckdose betreiben. Stellen Sie unbedingt sicher, dass an dem entsprechenden Stromkreis kein weiterer Verbraucher angeschlossen ist.



⚠ Warnung

Das Gerät darf ausschließlich von Elektrofachkräften auseinandergenommen oder repariert werden. Jegliche Modifikation des Gerätes ist untersagt. Anderenfalls besteht Feuergefahr oder Verletzung durch einen Gerätedefekt.



⚠ Warnung

Weder der Wasserkocher noch die Anschlussbasis darf in Wasser getaucht werden. Die Folgen können Stromschlag, Kurzschluss oder Feuer sein.



Sicherheitshinweise

- Vergewissern Sie sich, dass die von Ihrem Energieversorger gelieferte Spannung den Angaben auf dem Typenschild des Wasserkochers entspricht.

⚠ Warnung

Fassen Sie den Edelstahlkessel während oder direkt nach der Verwendung des Wasserkochers nicht an, da es zu Verbrennungen kommen könnte.



⚠ Warnung

Erlauben Sie Kindern nicht den Wasserkocher zu verwenden, benutzen Sie ihn nicht in der Nähe von Kindern und bewahren Sie ihn ausserhalb der Reichweite von Kindern auf.



⚠ Warnung

Behandeln Sie den Wasserkocher mit Vorsicht. Heftige Stöße können ihn beschädigen, Fehlfunktionen verursachen bzw. die Lebensdauer deutlich verringern.



⚠ Warnung

Lassen Sie den Wasserkocher nicht fallen und wenden Sie bei der Verwendung des Gerätes keine Kraft an. Die Verbindungspunkte des Griffes oder der Tülle könnten deformiert werden und Undichtigkeiten hervorrufen.



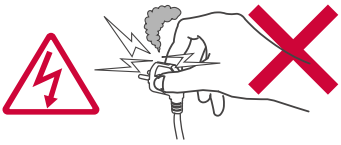
⚠ Warnung

Sollte der Griff des Gerätes locker sein oder sich von der Befestigung lösen, den Wasserkocher nicht mehr benutzen da, er beim Anheben herunterfallen und Verbrennungen verursachen könnte.



⚠ Warnung

Sollte das Kabel oder der Stecker beschädigt sein oder der Stecker locker in der Steckdose sitzen, sollte das Gerät nicht mehr benutzt werden. Anderenfalls kann es zu Stromschlag, Kurzschluss oder Brand kommen.



Sicherheitshinweise

Warnung

Bitte entfernen Sie regelmässig Staub und andere Fremdpartikel vom Stecker. Staubablagerungen auf dem Stecker können zu einem Isolationsfehler durch Feuchtigkeit, etc.,führen und Feuer verursachen. Ziehen Sie den Stecker und säubern ihn mit einem trockenen Tuch.



Warnung

Fassen Sie den Stecker niemals mit nassen Fingern an, da Sie einen Stromschlag erleiden könnten.



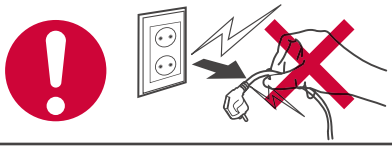
Warnung

Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker vollständig in die Steckdose eingesteckt ist. Ein loser Stecker könnte einen Stromschlag oder Feuer durch Überhitzung verursachen. Benutzen Sie keine beschädigten Stecker oder lose Steckdosen.



Warnung

Fassen Sie immer nur den Stecker an, um das Kabel aus der Steckdose zu ziehen. Anderenfalls kann es zu einem Stromschlag, Kurzschluss oder Brand kommen.



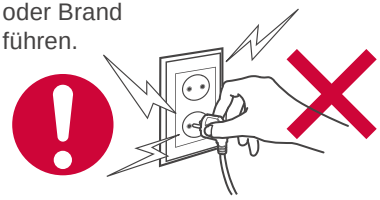
Warnung

Trennen Sie das Gerät grundsätzlich vom Netz, wenn es nicht in Benutzung ist. Anderenfalls kann es zu Stromschlägen, Verbrennungen, Kurzschlüssen oder Bränden durch gealterte Isolation kommen.



Warnung

Benutzen Sie nur AC 220-240V Netzanschlüsse. Der Betrieb des Gerätes an stärkeren Anschlüssen kann zu Stromschlag, Kurzschluss oder Brand führen.



Sicherheitshinweise

Warnung

Füllen Sie den Wasserkocher nie über die MAX (0.8l) Füllmarke. Anderenfalls kann Wasser überkochen und Verbrennungen verursachen.



Warnung

Den Wasserkocher nie mit einem Wasserstand unterhalb der MIN (0,15) Füllmarke. benutzen. Anderenfalls funktionieren möglicherweise der Übertemperaturschutz und die automatische Abschaltfunktion nicht richtig.



Warnung

Benutzen Sie den Wasserkocher nur auf einer sicheren und gegen Hitze unempfindlichen Oberfläche und nicht in der Nähe brennbarer Materialien beispielsweise Vorhänge, da es sonst zu Bränden kommen kann.



Warnung

Die Anschlussbasis ist nur für diesen Wasserkocher konzipiert. Benutzen Sie sie nicht für andere Modelle. Benutzen Sie niemals die Anschlussbasis anderer Modelle für diesen Wasserkocher.



Warnung

Niemals den Stecker oder das Kabel beschädigen. Das Kabel von anderen heißen Geräten fern halten und nicht modifizieren. Nicht mit Kraft verbiegen, verdrehen, ziehen oder bündeln und nicht mit schweren Gegenständen belasten. Defekte Kabel oder Stecker können Stromschläge, Kurzschlüsse oder Brände auslösen.

Warnung

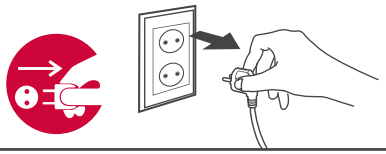
Benutzen Sie das Gerät keinesfalls wenn der Netzstecker oder das Netzkabel beschädigt ist. Wenden Sie sich für die Reparatur an Ihren Kundendienst.

Warnung

Öffnen und schließen Sie den Deckel nicht mit Kraft. Ebenso kippen, schütteln oder bewegen Sie den Wasserkocher nicht während Sie den Deckel abnehmen. Es könnte heißes Wasser austreten und Verbrennungen verursachen.

Vorsicht

Um Verletzungen zu vermeiden, schalten Sie das Gerät vor der Reinigung immer aus und ziehen Sie den Netzstecker.



Sicherheitshinweise

⚠ Vorsicht

Den Wasserkocher während des Gebrauchs nicht bewegen, da dies Verletzungen oder Fehlfunktionen verursachen könnte.



⚠ Vorsicht

Den Deckel während des Kochvorgangs nicht anheben, da dies die Funtion der automatischen Abschaltung beeinträchtigen kann.



⚠ Vorsicht

Der Wasserkocher darf ausschließlich zum Kochen von Wasser verwendet werden.



⚠ Vorsicht

Während des Kochvorgangs nicht den Deckel öffnen oder Wasser nachfüllen, da dies zu Verbrennungen führen kann.



⚠ Vorsicht

Setzen Sie den Wasserkocher weder direkter Sonnenbestrahlung aus, noch benutzen sie ihn an Stellen, an denen sich Haustiere bewegen oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit wie etwa Badezimmer. Dies Alles kann zu Verformungen des Kessels, Funktionsstörungen, Unfall oder Feuer führen.

⚠ Vorsicht

Schalten Sie den Wasserkocher nicht ein, wenn er leer ist.
Der Übertemperaturschutz würde das Gerät zwar abschalten, aber der Boden des Wasserkochers kann sich trotzdem stark erhitzen und Verbrennungen oder Funktionsstörungen verursachen.

⚠ Vorsicht

Da die Tülle sehr spitz ist, achten Sie darauf sich beim Anfassen und Reinigen der Tülle nicht zu verletzen.

⚠ Vorsicht

Seien Sie vorsichtig, wenn das Gerät defekt sein sollte. Beachten Sie bei der Entsorgung etwaige behördliche Auflagen.

※Dieses Gerät ist ausschließlich zum Kochen von Wasser geeignet.
※Benutzen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke, wie z.B zum Tee kochen.
※Dieses Gerät besitzt keine Warmhaltefunktion.
※Dieses Gerät ist nur für die Verwendung in privaten Haushalten geeignet.

Bedienungsanleitung

-Vorbereitung-

Den Wasserkocher vor der ersten Benutzung gründlich auswaschen und entsprechend den folgenden Schritten, siehe “Wasserkochen, einmal bis zum Kochen aufheizen, um sicher zu stellen dass der Kessel einwandfrei funktioniert. Gießen Sie anschließend das verwendete Wasser aus.

-Wasser kochen-

1 Füllen Sie den Wasserkocher mit Wasser.



Warnung Den Wasserkocher mindestens (MIN-Markierung) mit 0,15 l und maximal (MAX-Markierung) mit 0,8 l füllen. Zu viel Wasser kann zum Überkochen des Wassers führen. Zu wenig Wasser kann zu Fehlfunktionen des Übertemperaturschutzes oder der automatischen Abschaltung führen.

Vorsicht Gießen Sie kein Wasser in den Kessel wenn dieser bereits auf der Anschlussbasis steht.

2 Deckel aufsetzen und den Wasserkocher auf die Anschlussbasis stellen.



Vorsicht Setzen Sie den Deckel mit den Dampflöchern in Richtung Tülle auf.Auf der Griffseite könnte es zu Verbrennungen durch heißen Dampf kommen.

Vorsicht Stellen Sie sicher, dass das Kabel sauber in der Kabeldurchführung liegt und die Anschlussbasis auf einem festen und ebenen Untergrund steht.

Vorsicht Versichern Sie sich, dass sich keine Fremdkörper auf oder in dem Stromanschluss der Anschlussbasis befinden und dass der Anschluss trocken ist.

3 Stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete Steckdose und schalten Sie den Wasserkocher ein.



Vorsicht Der Wasserkocher als auch der Deckel werden sehr heiß. Kommen Sie den Metallteilen deshalb mit Händen oder anderen Körperteilen nicht zu nah.

Vorsicht Heben Sie den Deckel während des Kochvorgangs nicht an, da ausströmender heißer Dampf Verbrennungen verursachen könnte.

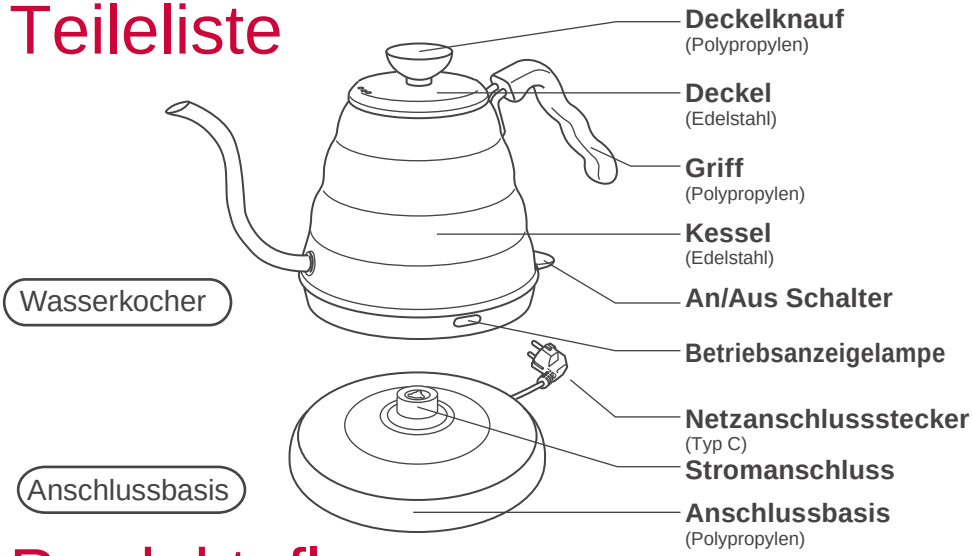
4 Das Gerät schaltet sich automatisch ab wenn das Wasser kocht.



Vorsicht Den Wasserkocher nicht anstoßen, da austretendes heißes Wasser Verbrennungen verursachen könnte.

Vorsicht Vergewissern Sie sich, dass der Ein/Aus Schalter nach dem Gebrauch auf Aus steht.

Teileliste



Produktpflege

Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker und vergewissern sich, dass der Kessel abgekühlt ist.

-Pflegehinweise für die Anschlussbasis und die Aussenseite des Kessels

- Benutzen Sie einen trockenen, weichen Lappen. Bei hartnäckiger Verschmutzung kann ein mit Wasser verdünntes, mildes Geschirrspülmittel zum Abwischen benutzt werden. Der Kessel sollte weder in Wasser eingetaucht, noch mit scharfen Reinigungmitteln oder organischen Lösungen wie Farbverdünner, Benzol oder Kerosin behandelt werden.
- Übergiessen Sie den Kessel nicht mit Wasser und tauchen Sie ihn nicht in Wasser. Dies könnte Funktionsstörungen verursachen und den Wasserkocher beschädigen.
- Vermeiden Sie Kontakt des Kessels mit Silber, Aluminium oder anderen Metallen, da dies zu Korrosion führen kann.

- Pflegehinweise für die Innenseite des Wasserkochers -

- Weisse Flecken, die im Innern des Kessels erscheinen, sind Mineralienrückstände des Wassers. Sie richten keinen Schaden an. Wir empfehlen trotzdem Rückstände regelmäßig, entsprechend der folgenden Anleitung zu entfernen.

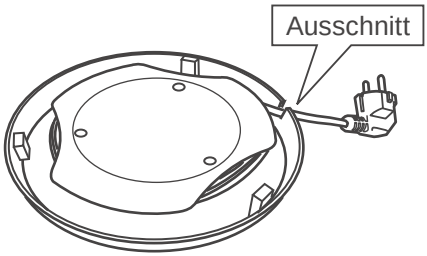
1. Kessel bis max.(0.8 l) mit Wasser füllen, 30 g Zitronensäure zugeben und umrühren.
2. Mit Deckel verschliessen, Wasser aufkochen und ca. eine Stunde stehen lassen.
3. Wasser ausschütten und den Kessel gründlich ausspülen. Sollten noch Reste im Kessel verblieben sein, diese mit einem Schwamm entfernen und erneut abspülen.
4. Sollte der Geruch der Zitronensäure stören, den Kessel mit Wasser auffüllen, das Wasser aufkochen und sofort nach dem Kochen ausgiessen.

- Dieses Produkt ist nicht für Geschirrspülmaschinen geeignet.

Pflegehinweise

-Aufbewahrung des Stromkabels in der Anschlussbasis-

Das Stromkabel kann in der Anschlussbasis aufbewahrt werden. Hierfür das Kabel dreimal um die innere Kabelaufwicklung der Anschlussbasis wickeln und das Kabelende in die Kabeldurchführung einlegen. Das Kabelende sollte, während der Benutzung, als auch während der Lagerung, stets in die Kabeldurchführung eingelegt sein.



Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten	Der Netzstecker ist nicht eingesteckt.	Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
	Der Übertemperatur-schutzsensor ist aktiv.	Schalten Sie den Wasserkocher ab und lassen Sie ihn eine Weile abkühlen.
Der automatische Ausschalter funktioniert nicht	Es ist zu wenig Wasser im Wasserkocher.	Mindestens 150ml Wasser in den Kessel füllen und einschalten.
	Der Deckel sitzt nicht richtig.	Deckel herunterdrücken bis er einrastet.
	Der Wasserkocher ist Zugluft ausgesetzt. z.B. an einem offenen Fenster.	Wasserkocher nicht an einem Ort verwenden wo er Zugluft ausgesetzt ist.

Fragen zu diesem Produkt

Bei Fragen zu unserem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. (Siehe “Service Leistungen” auf der Rückseite dieses Heftes.) Bitte versuchen Sie nicht dieses Produkt selbst auseinander zu nehmen oder zu reparieren. Das kann gefährlich sein!!

Technische Daten

Netzanschluss	AC220-240V~50Hz
Leistungs-aufnahme	900-1000W
Volumen	Maximum 0.8L　Minimum 0.15L
Abmessungen	B295×T156×H175(mm)
Länge Anschlusskabel	0.75m
Gewicht	0.8kg
Material	Kessel, Deckel / Edelstahl Griff, Deckelknauf / Polypropylen Anschlussbasis / Polypropylen

MADE IN CHINA

Serviceleistungen

1. Garantie

Die Garantie gilt ein Jahr ab Verkaufsdatum und deckt nur Material- oder Verarbeitungsfehler ab. Sie gilt nicht für durch Fehlbedienung, Nachlässigkeit, kommerzielle Nutzung oder andere, nicht dem Anwendungszweck des Gerätes entsprechenden Anwendungen verursachte Schäden, auch wenn diese in der Bedienungsanleitung nicht explizit erwähnt sind.

2. Reparatur

Bitte nehmen Sie Kontakt zu unserem Kundendienst auf, bevor Sie das Gerät zur Reparatur einschicken. Im Rahmen unserer Garantiebedingungen, ist die Reparatur innerhalb der Garantiezeit kostenlos. Nach Ablauf der Garantiezeit, können Kosten anfallen. Für weitere Information nehmen Sie bitte Kontakt mit unserem Kundendienstvertreter auf.

3. Ersatzteilverfügbarkeit

Im Falle der Einstellung der Produktion des Power Kettle Buono werden Ersatzteile für mindestens 5 Jahre vorrätig gehalten.

※Diese Garantie gilt nur innerhalb Europas.

Kundendienst / Main Distributor

HARIO CO., LTD.
www.hario.jp
iico@hario.co.jp